

ПОЛНОЕ СОБРАНИЕ  
РУССКИХ ЛЕТОПИСЕЙ

ТОМ ДВЕНАДЦАТЫЙ

ЛЕТОПИСНЫЙ СБОРНИК, ИМЕНУЕМЫЙ  
ПАТРИАРШЕЙ ИЛИ  
НИКОНОВСКОЙ ЛЕТОПИСЬЮ

ПОЛНОЕ СОБРАНИЕ  
РУССКИХ ЛЕТОПИСЕЙ

ТОМ XII

ЛЕТОПИСНЫЙ СБОРНИК, ИМЕНУЕМЫЙ  
ПАТРИАРШЕЙ ИЛИ  
НИКОНОВСКОЙ ЛЕТОПИСЬЮ  
*(Продолжение)*



ЯЗЫКИ РУССКОЙ КУЛЬТУРЫ  
Москва 2000

Л 52

Летописный сборник, именуемый Патриаршей или Никоновской летописью / С прил. извлечений из монографии Б. М. Клосса «Никоновский свод и русские летописи XVI–XVII веков». (Полное собрание русских летописей. Том XII). — М.: Языки русской культуры, 2000. — 272 с., разд. паг. (VI с., 266 с.).

ISBN 5-7859-0132-3

В IX—XIV томах новой серии Полного собрания русских летописей переиздается Никоновская летопись — крупнейший памятник русского летописания XVI в., получивший свое название по одному из поздних списков, принадлежавшему в XVII веке патриарху Никону. Переиздание предваряется предисловием Б. М. Клосса, содержащим новое описание рукописей и новейшую библиографию, и заключается избранными главами из монографии Б. М. Клосса «Никоновский свод и русские летописи XVI–XVII веков» (М.: Наука, 1980), в которых описываются рукописи Никоновской летописи и выясняется их происхождение.

ББК 84(2Рос=Рус)1-49

© Издательство «Языки русской культуры». Составление, 2000

ЛЕТОПИСНЫЙ СБОРНИК, ИМЕНУЕМЫЙ  
ПАТРИАРШЕЙ ИЛИ НИКОНОВСКОЙ ЛЕТОПИСЬЮ

ПОЛНОЕ СОБРАНИЕ РУССКИХ ЛЕТОПИСЕЙ

Том XII

Издатель А. Кошелев

Корректура дополнений М. Н. Григорян

Подписано в печать 20.06.2000. Формат 84x108 1/16.

Бумага офсетная № 1, печать офсетная. Усл. изд. л. 27,54. Заказ № 338

Издательство «Языки русской культуры».

129345, Москва, Оборонная, 6-105; ЛР № 071304 от 03.07.96.

Тел.: 207-86-93. Факс: (095) 246-20-20 (для аб. М153).

E-mail: mik@sch-lrc.msk.ru Каталог в ИНТЕРНЕТ

<http://postman.ru/~lrc-mik>

Отпечатано с оригинал-макета в ППП «Типография «Наука»».  
121099, Москва, Г-99, Шубинский пер., 6.

Вниманию зарубежных покупателей!

За пределами России и стран СНГ данное издание распространяется только в специальном экспортном исполнении — **с зеленой полосой** под данным текстом.  
**Распространение издания без зеленої полосы не является законным.**

Право на распространение этого издания за рубежом, кроме издательства «Языки русской культуры» (fax: 095 246-20-20 для М153, E-mail: koshelev.ad@mtu-net.ru), имеет только датская книготорговая фирма G•E•C GAD (fax: 45 86 20 9102, E-mail: slavic@gad.dk).



ПОЛНОЕ СОБРАНИЕ  
РУССКИХЪ ЛѢТОПИСЕЙ

ИЗДАННОЕ

ПО ВЫСОЧАЙШЕМУ ПОВЕЛЕНЬЮ

## АРХЕОГРАФИЧЕСКОЮ КОММИССИЕЮ

## ТОМЪ ДВѢНАДЦАТЫЙ

**VIII. ЛѢТОПИСНЫЙ СВОРНИКЪ, ИМЕНУЕМЫЙ ПАТРІАРШЕЮ  
ИЛИ НИКОНОВСКОЮ ЛѢТОПИСЬЮ**

С.-ПЕТЕРВУРГЪ

Типографія І. Н. Скороходова (Надеждинська, 43)

1901

Двѣнадцатый томъ «Полнаго Собранія Русскихъ Лѣтописей» заключаетъ въ себѣ продолженіе Лѣтописнаго Сборника, носящаго заглавіе Патріаршій или Никоновской Лѣтописи, и обнимаетъ время отъ 1425 года до 1505 года, то-есть, княженія великихъ князей Московскихъ Василія Василіевича Темнаго и сына его Иоанна Василіевича.

При изданіи настоящаго тома были употреблены тѣ же самыя рукописи, которыя служили при напечатаніи первыхъ частей Никоновской Лѣтописи и которыхъ описаніе помѣщено въ предисловіи къ IX-му тому «Полнаго Собранія Русскихъ Лѣтописей», а именно: Акад. XIV, Обол., Акад. XV, Арх. II, Пуб.(Строг.), Троицк. III, Тол. VII (Голицынская) и Пуб. VI (Лаптевская). Изъ нихъ въ рукописи Арх. II текстъ прерывается на полусловѣ подъ 6999 годомъ (см. страницу 231-ю настоящаго тома) вслѣдствіе утраты послѣднихъ листовъ; вмѣсто нихъ въ позднѣйшее время вплетены были въ рукопись четыре листа синей бумаги съ лѣтописными отрывками, не заключающими прямаго продолженія издаваемаго текста; отрывки эти напечатаны въ «приложеніи» къ настоящему тому (см. стр. 263—266). Листы рукописей Голицынской и Шумиловской, составляющихъ, какъ указывалось ранѣе, одну рукопись, слѣдуютъ по отношенію къ настоящему тому въ такомъ порядкѣ: [Ш. 1—23; 25; 24]; [Г. 382—1035]; [Ш. 26—651].

Въ составъ Никоновской Лѣтописи за годы 1425—1505, на ряду съ простыми погодными записями, вошли особыя повѣсти и сказанія, а также посланія и грамоты, внесенные въ Лѣтопись цѣликомъ или же въ выдержкахъ и сокращенномъ пересказѣ. Къ числу материаловъ этого рода принадлежатъ между прочимъ:

- а) «повѣсть о Фотіи митрополитѣ Киевскомъ и всея Руси», съ текстомъ завѣщанія Фотія, подъ 6938—6939 гг. (стр. 10—15);
- б) разсказъ о борьбѣ великаго князя Василія Василіевича съ его дядею княземъ Юріемъ Димитріевичемъ за великое княженіе, подъ 6939—6942 (стр. 15—20);
- в) извѣстія о борьбѣ великаго князя Василія Василіевича съ сыновьями князя Юрія Димитріевича, подъ 6942—6944, 6954—6958 гг. (стр. 20—22, 67—75);
- г) повѣствованіе о путешествіи Исидора, митрополита Русскаго, въ Италію на соборъ въ Феррару и Флоренцію и о самомъ соборѣ, съ актомъ сего собора, подъ 6947—6948 гг. (стр. 26—35);
- д) «посланіе Исидора, митрополита Русскаго», подъ 6949 г. (стр. 36—38);
- е) сказаніе «о представлѣніи князя Дмитрія Юріевича Краснаго», подъ 6949 г. (стр. 38—39);
- ж) разсказъ о возвращеніи митрополита Исидора въ Москву и о его заточеніи и бѣгствѣ, подъ 6949 и 6951 гг. (стр. 40—41, 42—43);
- з) выписки изъ правиль Апостольскихъ и Соборныхъ и извлеченія изъ «Тактикона» Никона Черногорца, подъ 6951 г. (стр. 43—54);
- и) «сказаніе вкратцѣ о Латынѣхъ» съ дополнительными къ нему статьями, подъ 6951 г. (стр. 54—61);
- і) разсказъ «о побоищѣ подъ Суздалемъ», подъ 6953 г. (стр. 64—65).

- к) повѣствованіе о Татарскомъ набѣгѣ на Москву, подъ 6959 г. (стр. 76—77);  
 л) повѣсть о созданіи Царяграда, подъ 6961 г. (стр. 78—81);  
 м) перечень Греческихъ царей; этотъ перечень находится, подъ 6961 г., только въ спискахъ: Акад. XV, Арх. II, Пуб. (Строг.) и Троицк. III (стр. 81—83);  
 н) повѣсть о взятіи Царяграда, подъ 6961 г. (стр. 83—97);  
 о) «повѣсть вкратцѣ о взятіи Константина града»; эта редакція повѣсти находится, подъ 6961 г., только въ спискахъ: Акад. XIV и Обол. (стр. 97—100);  
 п) сказаніе Ивана Пересвѣтова о царѣ Турскомъ Махметѣ; это сказаніе находится, подъ 6961 г., только въ спискахъ: Акад. XV, Арх. II, Пуб.(Строг.) и Троицк. III (стр. 100—108);  
 р) разсказъ «о войнѣ Новогородской и о бою въ Русѣ», подъ 6964 г. (стр. 110—111);  
 с) повѣствованіе о войнѣ великаго князя Иоанна Василіевича съ Новгородцами подъ 6979 г. (стр. 125—141);  
 т) разсказъ «о зданіи церкви Успенія Пречистыя на Москвѣ», подъ 6980 г. (стр. 143—147);  
 у) повѣствованіе о пребываніи великаго князя Иоанна Василіевича въ Великомъ Новгородѣ, подъ 6984 г. (стр. 158—167);  
 ф) повѣствованіе о покореніи Великаго Новгорода, подъ 6985—6986 гг. (стр. 169—189);  
 х) повѣсть о рожденіи великаго князя Василія Іоанновича; эта повѣсть находится, подъ 6987 г., только въ спискѣ Шумиловскому (стр. 190—191);  
 ц) разсказъ о построеніи и освященіи соборной церкви Успенія Богородицы въ Москвѣ, подъ 6987 г. (стр. 192—196);  
 ч) разсказъ о пришествіи царя Ахмата на Угру, подъ 6988—6989 гг. (стр. 198—203);  
 ш) посланіе архіепископа Ростовскаго Васіана къ великому князю Иоанну Василіевичу на Угру; это посланіе находится, подъ 6988 г., только въ спискѣ Шумиловскому (стр. 203—212);  
 щ) разсказъ о соборѣ на Новгородскихъ еретиковъ, подъ 6999 г. (стр. 224—227);  
 ъ) сказаніе о чудесахъ св. Великаго князя Александра Невскаго; это сказаніе находится, подъ 6999 г., только въ спискѣ Шумиловскому (стр. 229—230);  
 ы) разсказъ о поставленіи на великое княженіе великаго князя Димитрія Іоанновича, подъ 7006 г. (стр. 246—248).  
 Сверхъ того, на стр. 3—6 находятся извѣстія о событияхъ Греческихъ, Турецкихъ и Юго-Славянскихъ, сходныя съ находящимися въ Хронографахъ.  
 Двѣнадцатый томъ «Полнаго Собрания Русскихъ Лѣтописей» приготовленъ къ изданію членомъ Археографической Коммиссіи С. Ф. Платоновымъ и напечатанъ подъ его редакціею. Въ трудахъ по изданію сего тома принималъ участіе также сотрудникъ Коммиссіи С. А. Адриановъ, коему принадлежитъ выборка вариантовъ изъ списковъ: Акад. XV, Арх. II, Пуб.(Строг.) и Троицк. III.

## VIII.

# ЛѢТОПИСНЫЙ СБОРНИКЪ,

ИМЕНУЕМЫЙ

ПАТРІАРШЕЮ ИЛИ НИКОНОВСКОЮ ЛѢТОПИСЬЮ.

---

Акад. XIV.—Обл.—Акад. XV.—Арх. II.—Публ. (Строг.).—Троицк. III.—  
Тол. VII.—Публ. (Шум.).

---

(Продолжение).

(\*) Въ лѣто 6933. Преставися<sup>1</sup> князь великий Василей Дмитреевич<sup>2</sup>, внуkъ Ивановъ, правнукъ Ивановъ же<sup>3</sup>, праправнукъ Данила Московъскаго, мѣсяца Февраля въ 27 день<sup>4</sup>, на 2-й недѣль во вторникъ Великаго поста, въ 3-й часъ<sup>5</sup> ноши; а быль на великому княжении Володимерскомъ и Московскомъ 36 лѣтъ. И митрополитъ Фотий всѧ Руси той же ноши послалъ по брату его<sup>6</sup> по князя Юрья Дмитреевича въ Звенигородъ<sup>7</sup> своего

(\*\*) Княженіе великого князя Василия 1426  
дня Василіевича, внука благочестиваго великаго князя Дмитрія Ивановича Донъскаго. По преставленіи же великаго князя Василія Дмитреевича на великому княжении на Владимирскомъ и на Московскому сяде сынъ его князь велики

- 
- 1) Въ лѣто 6932 съ II. С. Лѣт., т. III, стр. 110, 140; т. IV, стр. 120. 2) правнукъ же Ивановъ II.  
3) февраля въ 7 II. О; февраля въ 7 день Н. А. В. Т; сроп. II. С. Лѣт., т. V, стр. 263; т. VI,  
стр. 142; т. VII, стр. 92. Вторникъ второй недѣли Великаго поста приходился на 27 февраля  
съ 6933 сентябрьскому и 6933 мартаeskому году.  
а) на полѣ приписано о преставленіи великаго князя Василія съ А. б) часу В. в) своего А. В. Т.  
г) въ Звенигородъ А.

(\*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Обл., Акад. XV, Арх. II, Публ. (Строг.) и Троицк. III.

(\*\*) Въ спискахъ Шумиловскомъ.

Т. XII.

1425 боярина Акинфа Аслебятева<sup>1</sup>. Князь же Юрыи  
Дмитреевич не возходит на Москву пойти и идет<sup>2</sup>  
в Галич. А на великомъ княжении на Москвѣ  
сидѣ братаничъ сего князя  
Василей Васильевичъ<sup>3</sup>; бѣ же тогда 10 лѣтъ и 16 дній. И князь Юрыи Дмитреевичъ, дядя его,  
присла<sup>4</sup> къ нему съ грозами и взя<sup>5</sup> съ нимъ перемиріа до Петрова дні. Да за тѣмъ же перемиріемъ  
тотъ же весны князь Юрыи Дмитреевичъ розосла<sup>6</sup> по своей<sup>7</sup> отчинѣ по всѣхъ людей своихъ; и  
яко снidoшася къ нему вси изо всѣхъ градовъ<sup>8</sup> его, и возходитъ пойти на братанича своего на ве-  
ликого князя Василія Васильевича къ Москвѣ. А князь велики Василей Васильевичъ совокупися со  
всѣми силами своими, съ нимъ же бяху и дяди его, братія<sup>9</sup> князя Юрыя Дмитреевича, и поиде  
князь велики къ Костромѣ. Князь же Юрыи Дмитреевичъ слышавъ идущу на него силу многу<sup>10</sup>  
з братаничемъ его съ великимъ княземъ Васильемъ<sup>11</sup> и з братъю его Дмитріевичи, и побѣже въ  
Новъгородъ Нижній<sup>12</sup>, и сидѣ тамо со всѣми людми своими<sup>13</sup>; а<sup>14</sup> князь велики Василей Васильевичъ  
посла на него дядю своего князя Константина Дмитреевича со многою силою<sup>15</sup>. Князь же Юрыи  
Дмитреевичъ убоился и побѣже за Суру рѣку и ста о брезѣ; а братъ его<sup>16</sup> князь Константина Дмитріевичъ,  
стоявъ противу его, возвратися къ Москвѣ, понеже бо неизѣ преити<sup>17</sup> къ нему за рѣку.  
И тогда<sup>18</sup> князь Юрыи Дмитреевичъ поиде къ Новугороду Нижнему и оттуду къ Галичу, а къ ве-  
ликому князю присла<sup>19</sup> о перемиріи на годъ. Князь велики же<sup>20</sup> Василей<sup>21</sup> Васильевичъ со отцемъ  
своимъ Фотѣемъ митрополитомъ всея Русіи и съ матерію свою съ великою княгинею Соєю  
Витоотовною и з дядми своими, со княземъ Андрѣемъ и со княземъ Петромъ и со княземъ Кон-  
стантиномъ<sup>22</sup> Дмитріевичи<sup>23</sup>, посовѣтовавъ, и обослася з дѣдомъ<sup>24</sup> своимъ съ великимъ княземъ Ли-  
товскимъ съ Витоетомъ Кестутьевичемъ, и со всѣми князи и бояры своими совѣтовавше послати  
къ дядѣ своему ко князю Юрюю Дмитріевичу отца своего Фотѣя митрополита всея Русіи; Фотѣй  
же митрополитъ и мало отречеся, но съ радостію вскорѣ поиде къ нему въ Галичъ о миру того же  
лѣта. И прииде въ Ярославль на Рожество Предтечево и ту ни<sup>25</sup> мало помотчавъ<sup>26</sup>, но точю ужи-  
налъ у князя Ивана Васильевича; молиша же его<sup>27</sup> князи Ярославстіи, чтобы у нихъ наутрій обѣдню  
слушалъ, и не послуша<sup>28</sup> ихъ, поиде въ Галичъ. А князь Юрыи Дмитріевичъ слышавъ то, и собра  
всю отчину свою, и срѣте его з дѣдми своими и съ бояры и съ лутчими людми своими; а чернь  
всю собравъ изъ градовъ своихъ<sup>29</sup> и властей<sup>30</sup> и изъ сель<sup>31</sup> и<sup>32</sup> изъ деревень, и бысть ихъ<sup>33</sup> многое  
множество. и постави ихъ по горѣ отъ града съ приїзда митрополича, сказываа и являя ему мно-  
гихъ людей своихъ. Митрополитъ же вшедъ въ посадъ града того и поиде къ соборнѣй церкви Пре-  
ображенія Господа Бога и Спаса нашѣго Іисуса Христа; бѣ же церковь та на посадѣ, на<sup>34</sup> полѣ у<sup>35</sup>  
озера; и бывъ въ церкви, помолився, изыде и возврѣвъ на онъ народъ, иже по горѣ стоаше, и рече  
ко<sup>36</sup> князю Юрюю Дмитріевичу, сице глаголя: «сыне князь Юры! не видахъ столко народа во овчіихъ  
шерстяхъ». Вси бо бяху<sup>37</sup> въ сермягахъ, князь бо<sup>38</sup> Юрыи хотя явитися, яко многи люди имъя; свя-

1) Въ лѣто 6938 въ П. С. Лѣт., т. VI, стр. 143 — 144. 2) тогда пропущено въ текстъ и  
приписано на поляхъ въ П. 3) василѣ П.

а) слебятева Н. А. Б. Т. б) на москвѣ поиде А. в) на поляхъ приписано василій васильевичъ въ Н.;  
о княжении василья васильевича въ А. г) послы Н. А. Т. д) вся А. е) и ровосла Б. ж) всей Н.  
в) городовъ Н. в) его брата А. Т; его брати Б. и) много А. к) слышавъ то что идетъ на него  
князь велики со всѣми силами III. л) своими людми Н. А. Б. Т. м) а кѣтъ въ А. Т. и) склою и  
Н. А. Т. о) его возвратися А. п) принти А. р) послы Н. А. Т. с) же кѣтъ въ А. Т. т) дми-  
триевичемъ Н. у) хѣтомъ Б. ф) не О. Н. А. Б. Т. х) помолчавъ А. ц) молиша его А. ч) послу-  
шаль Н. А. Т. ш) своихъ кѣтъ въ А. щ) волостей Н. А. Б. Т. ъ) и кѣтъ въ А. ѹ) имъ А.  
ъ) на кѣтъ въ III. Ѹ) у кѣтъ въ А. ѹ) ко кѣтъ въ А. ѹ) бяху III. ѹ) бо кѣтъ въ Н.

титель же въ глумлениѣ сихъ вмѣни себѣ. Посемъ же поиде къ кѣльи своей, идѣже ему стояти, и <sup>1425</sup> начать глаголати<sup>1</sup> князю Юрью Дмитреевичу о миру, чтобы не было кровопролитія между ихъ съ великимъ княземъ. Князь же Юрьи перемиріа просяще на время, а миру не хотяще конечнаго и не внимаше о семъ. Разг҃ивавшеся Фотѣй митрополитъ, и не благослови его<sup>2</sup> и градъ его, и вскорѣ поиде изъ града его. И въ той часъ моръ велий бысть на люди его во всемъ градѣ его; и князь Юрьи Дмитреевичъ, слышавъ и видѣвъ то, убояся и устрашился зѣло; и вскорѣ сѣдъ на конь и гна по немъ спѣшио зѣло. И постиже<sup>3</sup> его за озеромъ въ селѣ Пасыновѣ, и начать бити ему челомъ и молитися о своемъ согрѣшеніи, и едва умоли его со многими слезами. И тако умоленъ бывъ Фотѣй митрополитъ, и возвратися, и благослови его самого и градъ его, и вшедъ во градъ всѣхъ благослови; и отъ того часа уставися гнѣвъ Божій и преста великий моръ<sup>4</sup>. И поучи митрополитъ князя о любви и о миру не токмо з братѣю, но и со всѣми православными<sup>5</sup>. Князь же Юрьи многу честь въздавъ ему и отпусти его; самъ же, проводивъ его со всѣмъ народомъ, рече ему: «поплю о миру къ великому князю бояръ своихъ». И по отшествіи митрополичи посла боярина своего Бориса Галичскаго и Данила Чешка, и докончаша миръ на томъ, что князю Юрью<sup>6</sup> не искати княженія собою, но царемъ Ординскимъ: котораго царь пожалуетъ великимъ княжествомъ. той будеть князь велики Владимирскій и Великого Новагорода и всея Руси — Того же лѣта<sup>7</sup> представися князь велики Иванъ Михайловичъ Төерскій<sup>8</sup>, нареченъ въ иноzechъ Иевъ; и сяде по немъ на великому княженіи Төерскомъ сынъ его князь Александръ, мѣсяца Маа въ 1 день, а въ Кашинѣ дядя его князь Василей Михайловичъ.—А съ Троицына дни моръ велий бысть на Москвѣ, а пришелъ отъ Нѣмецъ во Псковъ, а оттолѣ въ Новъгородъ Великій, и во Төерь и на Москву доиде<sup>9</sup>, и на всю землю Русскую; по всѣхъ мѣстехъ моръ бысть велий зѣло.—Того же лѣта въ Новъгородѣ погорѣ Торговаа страна вся и Людинъ конецъ.—Того же лѣта Устюжане воеваша<sup>10</sup> Заволочскую землю Великого Новагорода.—Того же лѣта Новогородцы ходиша ратью ко Устюгу и взяша<sup>11</sup> на нихъ окупъ пятдесятъ тыщицъ бѣлокъ да 6 сороковъ соболей.—Того же лѣта въ Новъгородѣ преставися нареченный владыка ихъ Феодосей въ своеемъ манастирѣ пресвятыя Троицы на Склобскѣ, егоже были избрали по жребію и цаки не восхотѣша.—Того же лѣта<sup>12</sup> преставися Греческій царь Мануилъ Цариграда, зять великого князя<sup>13</sup> Василія Дмитреевича Московскаго.

**Великое княженіе Сербъское.** По Анкирской убо брани, егда Темиръ побѣди и ять и отведе царя Баозита, и вся его поплѣни и сестру Стефанову великаго князя Сербъскаго, иже бѣ за Баозитомъ<sup>14</sup>, князь же великий Стефанъ посыаетъ къ Темирю<sup>15</sup> послы<sup>16</sup> и<sup>17</sup> изводить ея отъ пль-ненія; самъ же въ царствующій градѣ приходитъ и з братомъ Волкомъ<sup>18</sup> и тамо<sup>19</sup> отъ царя Греческаго Мануила, еще живу ему сущу, деспотскій санъ пріемлетъ; и много чтивъ<sup>20</sup> его, отпусти; приходитъ же деспотъ Стефанъ и з братомъ своимъ въ свой градъ Новобродъ, градъ сребряный во-истинну и златый. По убіеніи же Баозита<sup>21</sup> царя свободися Сербъскаа земля отъ ерма и покореніа бесерменъска, и оттолѣ деспотъ Стефанъ самовластецъ и государь всей земли Сербъской<sup>22</sup> бысть Божію милостію, и обходя мѣста и землю отечества своего, и<sup>23</sup> инѣхъ смири, иная же себѣ покори; и елици въ предия времена гради<sup>24</sup> и мѣста возхищени быша отъ Сербъскія власти, сихъ къ себѣ

1) Въ лѣто 6931 въ II. С. Лѣт., т. V, стр. 262. 2) темерю П.

а) глаголати ко Н. А. Т. б) его кнѧтъ въ А. в) постиже Н. г) и преставленіи моръ А. д) православ-ныи християни А. е) юрю и А. ж) на поляхъ о преставленіи тверскаго князя въ А; іоанъ пре-ставись. александъ івановичъ въ Н. з) довде же III. и) воевашъ Н. і) взяша Н. к) на полѣ серпское царство въ А. л) князя кнѧтъ въ А. м) за озитомъ А. н) послы А. Б. Т. о) и кнѧтъ въ А. п) волномъ А. р) тако мы А. с) честивъ Н. А. Т. т) балъзовата А. у) сербской і А. ф) и кнѧтъ въ А. х) градъ III.

1426 притръже. Так же, преходя, обръте Бѣлъградъ<sup>1)</sup>, егоже прежде возвитиша<sup>\*</sup> Угри, егоже отъ Угорскія земли по смиреню взять; сей бо Бѣлъградъ аще<sup>6</sup> и въ предѣлехъ Сербъскихъ лежимъ есть, но яко на сердци и плещахъ Угорскія земля лежа бяше; так же и прочая грады своя, елицы Турци възтиша, самовластно взять. Начать же можноас пребывать въ Бѣлъградѣ, занеже място града того звѣло красно, и моремъ и рѣками и<sup>7</sup> пристанищи украшено, и отвесуоду корабли къ нему, яко крилати<sup>8</sup>, со множествомъ благыхъ прилетаху; сего убо Стефанъ<sup>9</sup> украсивъ стѣнами и царскими полатами, паче же церковью соборною<sup>10</sup>. И архіепископю<sup>11</sup> созда и всѣми потребами удоволи, и въ ней жилище инокомъ сотвори; архіепископъ же той Бѣлоградцій ексархъ<sup>12</sup> всѣй Сербской земли. Созда же и<sup>13</sup> церковь во имя чудотворца Николы и, яко монастырь, всѣми добрыми храминами и одры и всѣми потребными удовливъ<sup>14</sup>; и собра въ ню множество болныхъ и прокаженныхъ<sup>15</sup>; насади же и сады многы на прохлажденіе тѣмъ. Потомъ же изообрѣть място красно<sup>16</sup>, пустыни и потребно молчаню, и созидасть ту храмъ во имя живоначална Троица, и всякими добрыми украсивъ и живописателнымъ художествомъ, и градъ около и въ стѣнахъ кѣлѧ; собра же множество иноокъ боголюбезныхъ и всели ту и всякими потребными<sup>17</sup> удовли<sup>18</sup>; и сокровище день ото<sup>19</sup> дни<sup>20</sup> пологаше ту; сотвори же себѣ и гробницу ту, идѣже маломъ<sup>21</sup> послѣди положися; даде же и иконы ту, златомъ и бисеромъ украшены, и множество книгъ, и сосуды, и ризы, съ великимъ бисеріемъ и златомъ украшены, яко превозходити и Святыя горы велику лавру, и свѣтилиники златны<sup>22</sup>. Призываєтъ же и патріарха Кирила со всѣмъ соборомъ Сербъскія земли и сотворяеть освященіе храма въ день святыхъ Пятницы; нача же здати обитель въ лѣто 6915. Приходитъ же и нищихъ множество<sup>23</sup>, имъже доволно милостыню подаде<sup>24</sup>; и повсегда самъ ношю по улицамъ града ходя и нищимъ одежа и златица<sup>25</sup> подаваа, и нѣхто единъ многажды, западѣ<sup>26</sup>, милостыню взять и паки, пришедъ, просише; онъ же давъ ему и рече: «возми, татю и хищниче!»—Онъ же отвѣща<sup>27</sup> ему: «не азъ, но ты татъ и хищникъ, со здѣшнимъ царствомъ и будущее царство крадеши и возхищаши».—О Мусулманъ царі. По сихъ<sup>28</sup> же царь Мусулманъ, сынъ 1-ї царя Баозита присылаеть къ деспоту Стефану<sup>29</sup> вое же мирный завѣтъ<sup>30</sup> сотворити. Самъ же Мусулманъ<sup>31</sup> возвзвашеся къ востокомъ отеческія<sup>32</sup> власти взыскати, и брата своего Асбѣга<sup>33</sup> гоня убиваетъ, и страны вѣсточныя себѣ покори, и Турческую страну. Сербская же земля по сложеніи мира съ Мусулманомъ<sup>34</sup> пребываше въ смиреніи; но не бяше терпѣти<sup>35</sup> таковаа лукавому: подвиже убо брата своего Волка, и взять у Мусулмана царя множество воинства, яко «да дастъ<sup>36</sup> ми», рече<sup>37</sup>, «брать мой деспотъ Стефанъ половину отчины, и язъ съ ней тебѣ<sup>38</sup> служу; аще ли ви, и язъ поплѣю и пусту сотворю ея». Деспотъ же Стефанъ не хотя стадо<sup>39</sup> благочестивое<sup>40</sup>, еже Господь свободи, паки Туркомъ поработити; Волкъ же со Агаряны обтекоша всю землю, плѣнюще и пожигающе и изсѣдающе<sup>41</sup>, яко дивіи звѣrie. Потомъ<sup>42</sup> второе приходитъ со множайшими<sup>43</sup>; Стефанъ же не изыде противу имъ, да не крови братней<sup>44</sup> причастникъ будеть, ово же и наѣта бояся оставшихъ съ нимъ, занеже всѣхъ Волкъ превѣщаель бѣ къ себѣ, ово обѣщаніемъ<sup>45</sup> даровъ, ово же и прещенми, посыла посланія къ сущимъ у деспота. Деспотъ же, держа посланія его въ руку, въ дому своемъ въ Бѣлъградѣ плакаше предъ образомъ Спасовыемъ: «вижь,

1) бѣлуградъ П. 2) дас П. О. 3) обшекоша П.

а) возвища А. Т; возвища Б. б) аще аще А. в) лежить по Н. г) ис А. Б. Т. д) крыласты А. е) церковь соборную Н. А. Т. ж) ексархъ А. В. Т. з) въ А. и) же и зачеркнуто съ Н. и) удоволивъ Н. А. Т. к) прокаженныхъ и Н. А. Т. л) крас А. м) потребами Ш. н) удоволи Н. А. Т. Ш. о) ото ильза съ А. Т. и) дні Н. р) мало Н. с) алатосіающія Ш. т) на полъ о притче съ А. у) подате А. ф) златица Н. А. Т. x) западѣ ильза съ Н. А. Б. Т. ц) отвещавъ Н. А. Т. ч) по ихъ А. ѿ) заветы Н. ѿ) отеческая Н. А. Т; отеческая Б. ѿ) терпѣти Б. ѿ) яко дасми речет А. ѿ) язъ тебѣ съ ней Ш. ѿ) стада Н. А. Т; стад Б. ѿ) благочестива Н. ѿ) касѣцающія Н; пожигающе исцеляюще А. я) спотомъ А. ѿ) множайши А. в) братие Б. аа) обѣщаніями А.

Христе», глаголаше, «яко неправедно на мя поучаются, и отроцы мои быша ми́й предатели, якоже 1425  
иногда Твой ученикъ Іоуда; и соблюди до конца малое число оставшихъ у мене». Волкъ же со Ага-  
ряны всю землю растлиша; видѣвъ же Стефанъ сіа, раздѣляетъ землю; Волкъ же служа царю Му-  
сулману съ нетіи своими, рекше съ сестриччи<sup>1</sup>; и тѣмъ отеческую землю дръжащимъ, Стефанъ  
же во отлученнѣй<sup>2</sup> ему чисти живяще. О Мисиа царѣ<sup>3</sup>. По сихъ же братиа Мусулманова Мисио  
призываєтъ Угровлашскій держатель, пребывающу ему въ съвернемъ востоцѣ, и даетъ ему воинь-  
ство въ помошь на брата своего Мусулмана во отомщеніе свое. Посылаетъ же Мисиа и къ<sup>4</sup> деспоту  
Стефану и къ брату его Волку, да поидутъ съ нимъ, такоже и къ нетіемъ его Мусулманъ же сло-  
жися съ<sup>5</sup> Греческимъ царемъ Мануиломъ и<sup>6</sup> со Фруги. Увидѣвъ<sup>7</sup> же<sup>8</sup> Мисиа, яко хощеть Волкъ  
бѣжати къ Мусулману, и восхотѣ его<sup>9</sup> убить; деспотъ же изручаєтъ его; онъ же въ той ноши побѣже.  
Бывши же браны велицѣй, и побѣжаетъ<sup>10</sup> Мусулманъ Мисио. Мисия же обрѣтаетъ Волка въ Фили-  
повъ градѣ и повелѣ его убить, и съ нетіемъ его Лазоремъ; также ходя вслѣдъ брата своего раз-  
бойнически и обрѣтаетъ его виномъ ушившая во Андріановъ градѣ, повелѣ его удавити<sup>11</sup>. И на-  
чать Мисиа всѣми скипетры обладати и сотвори миръ съ деспотомъ Стефаномъ. Стефанъ же паки  
единъ самодръжецъ бысть всей земли Сербской. Мисиа же царь многи страны поплѣни и воору-  
жается на деспота Стефана Сербскую землю конечному потребленію предати; расписа же и грады  
велможамъ своимъ. И прииде въ лѣто 6921, и многи грады поплѣни, и приать Болванъ, и Липовецъ,  
и Сталакъ, и Копріанъ. Сіа видѣвъ, деспотъ Стефанъ посылаетъ къ восточному султану Махметю,  
сыну Баозитову, меншому брату Мисіину, и сотвори съ нимъ вѣру<sup>12</sup>. И приходитъ Махаметъ сул-  
танъ отъ востока, деспотъ же отъ запада, съ нимъже и Угорскія воеводы и Басанскія дръжателя<sup>13</sup>.  
Мисиа же прииде въ горы, хотя засѣщи путь, да никотоже<sup>14</sup> убѣжитъ султановыхъ и деспотовыхъ<sup>15</sup>  
вой; деспотъ же Гурка<sup>16</sup>, нетіа<sup>17</sup> своего, отпусти съ воинствомъ, и бывши браны, побѣженъ бысть  
Мисиа, и утопиша его въ рѣцѣ. О Махаметъ<sup>18</sup>. Бысть же Махаметъ<sup>19</sup> восточный и<sup>20</sup> западный  
царь и всѣмъ Туркомъ; бяше же благъ и кротокъ. Приходитъ же и господинъ Гургъ; деспотъ же  
Стефанъ почтивъ его зѣло многими дарми и благодаривъ Бога о всемъ; и тишинъ велицѣй бывши,  
онъ же милостыни по обычаю прилежа: странныхъ и прокаженныхъ питал, или отъ иноковъ слышавъ  
кого въ молчанії<sup>21</sup> живуща, обильно<sup>22</sup> потребна посылаше ему. Устави же чинъ и служащихъ ему:  
ови убо<sup>23</sup> во внутреннихъ ему предстоаху, съ нимиже бесѣдоваше<sup>24</sup> о<sup>25</sup> устроеніи своего<sup>26</sup> царства, и  
повѣсти дѣланіе отъ писанія и отъ слуха, и добрѣ царствовавшихъ и власть правившихъ благочесно  
подражати глаголаше<sup>27</sup>, злыхъ же укланятися, яко «путь», рече, «нечестивыхъ погибнетъ»<sup>28</sup>; 2-й же  
чинъ<sup>29</sup> устави<sup>30</sup> во вѣнѣшней<sup>31</sup> храминѣ, иже отъ внутрь сущихъ пріимаху повелѣніа его; 3-й же чинъ,  
иже вѣнѣ предстояху и отъ среднихъ посылаеми творити повелѣніа его. Отречежеся конечно вся-  
кихъ игрь тимпанскихъ и мусикійскихъ: «сіа», рече, «во время браны прилична суть». Всѣмъ же  
служащимъ ему яко отецъ щедролюбивъ, и елики<sup>32</sup> убо, неисправленіа ради, смири и отъ начальства  
отстави, или кто невѣрствіемъ своимъ<sup>33</sup> погуби, или неслужбою, или инымъ коимъ образомъ нищъ

1) съ нѣтъ въ П. 2) Было бесѣдоваху, но исправлено въ П. 3) Словомъ погибнетъ прерывается текстъ  
въ спискѣ III. 4) Словами второй же чинъ начинается текстъ въ спискѣ Г. 5) вѣнѣвшей П. О.

а) сестричи Н. б) отлученненї А. в) царі Н. г) къ нѣтъ въ А. д) и нѣтъ въ А. е) фруги і видевъ Н;  
фруги и видевше А. ж) же нѣтъ въ А. в) его нѣтъ въ А. и) побѣжаетъ въ Н. Б. Т. і) мѣста отъ  
словъ видѣвъ же стееванъ сіа раздѣляетъ землю до словъ его удавити недостаетъ въ спискѣ III вслѣд-  
ствіе утраты листовъ. к) мѣста отъ словъ и прїиде въ лѣто 6921 до словъ съ нимъ вѣру не-  
достаетъ въ спискѣ III вслѣдствіе утраты листовъ. л) дръжателя Н. м) иакже А. н) деспотовыхъ  
людей Н. А. Т. о) гурга III. п) ватія А. р) о махамете цари Б. Т; о хамамете цари А. с) хамамет А.  
т) и нѣтъ въ А. у) моленіи А. Т. Ш. ф) бильно Б. х) бо А. ц) о нѣтъ въ А. Б. Т. ч) его III.  
ш) глаголаша Б. щ) на полѣ въ лѣто 6933 въ Г. ъ) елико А. Т. ы) своимъ нѣтъ въ Г.

1425 баше, сихъ отеческаго и дѣднаго мѣста не лишаше, ибо «Богъ», глаголаше, «о со-  
—28 грыщеми двема отмщении не казнить»; и <sup>в</sup> согрѣшишаго <sup>в</sup>, яко нища, Соломанъски милуа. Вси же <sup>1</sup>  
 предстоящи <sup>в</sup> ему другъ ко другу благоговѣнство сохраняху, паче же ближній его, и воинъ, и худа,  
 и смѣхъ, или <sup>в</sup> одежи несопрятаніе не именовашася <sup>в</sup> въ нихъ; къ симъ же и очи свои сохраниша <sup>в</sup>  
 отъ всякаго обзиранія <sup>в</sup>, и никто же можетъ ни отъ великихъ видѣти ихъ; се же чуднѣйши первого,  
 яко и женскою <sup>в</sup> любовию не побѣжалашася. Умре же нетій его Болша, Арбанашкій господинъ <sup>в</sup>;  
 деспотъ же Стефанъ поиде и пріатъ за себе Арбанасы; и еще ему въ той <sup>1</sup> странѣ пріиде со Угрь <sup>в</sup>  
 въ Бѣлградъ Константина, сына Срацымира <sup>в</sup> царя Болгарскаго, и ту умираеть въ Бѣлградѣ въ  
 лѣто 6930. О Махаметѣ <sup>в</sup> цари. Султанъ же Махаметъ, сынъ Баозита царя послѣдній, поживе  
 въ смиреніи <sup>в</sup>, съ коими изначала любовь положи, и умираеть въ Андрѣановѣ <sup>в</sup> градѣ. Понужаху же <sup>в</sup>  
 деспота Стефана мнозіи отъ его области, еже взыти ратію и пріати страны его; онъ же рече: «клятву  
 положихъ къ султану <sup>в</sup>, еже дѣтемъ его добро сотворити». Сынъ же <sup>в</sup> Махамета султана Амуратъ <sup>в</sup>;  
 меншій же Мустофа, смуже греческій царь дастъ <sup>в</sup> помошь, и нѣкія <sup>в</sup> страны на востокѣ пріатъ.  
 Посылаеть же наѧ Амуратъ воинство, Мустофа же изыде на брань изъ Никейскаго <sup>в</sup> и ту убіенъ  
 бысть; и бысть царь восточнымъ и западнымъ <sup>в</sup> и Туркомъ Амуратъ; и сего ради на Греки брань  
 дръжалаше, яко брату его помошь даша; съ деспотомъ же Стефаномъ велику любовь сотвори. Потомъ  
 же деспотъ нача множае болѣти ногама своима, и призыва нетія своего Гурга и поставляеть деспота  
 всей Сербской землѣ; помалѣ же и самъ отходить сего свѣта, въ лѣто 6935 <sup>в</sup>, Іюня <sup>в</sup> въ 19 день.  
 Бысть же <sup>в</sup> въ той день въ Бѣлградѣ громъ страшень, яко <sup>в</sup> же никогдаже бысть, и тма по всей  
 нашей странѣ, яко ноць мнѣти, и на захоженіи солнца мало просвѣтлися. Плакавше же зѣло, по-  
 ложиша деспота Стефана у Бѣлграда въ монастыри живоначальная Троицы, въ гробницѣ, еже самъ  
 созда. Царство Греческое. Въ лѣто 6933 по Мануилѣ цари нача царствовати во Царѣградѣ  
 сынъ его киръ Колуанъ православенъ. При семъ цари Амуратъ царь, сынъ Махаметевъ, по убіеніи  
 меншаго брата своего <sup>в</sup> Мустофи приходитъ на Царствующій градъ, памятуя, что брату <sup>в</sup> его да-  
 вали воинство въ помошь; потомъ же сотвори съ ними мирное устройеніе.

Въ лѣто 6934. Сентября. Нача морѣ преставати въ Новѣгородѣ въ Великомъ <sup>в</sup>, и паки возвста-  
 силенъ зѣло во Псковѣ, и въ Новѣгородѣ Великомъ. и <sup>2</sup> въ Торжку, и во Теери. и на Волоцѣ. и въ  
 Дмитрівѣ. и на Москвѣ, и во всѣхъ градѣхъ Русскихъ, и во властѣхъ, и въ селѣхъ по всей землѣ;  
 и бысть туга и скорбь велия въ людехъ. Тогда <sup>в</sup> на Москвѣ тоя же <sup>в</sup> осени преставися князь Андрѣй  
 Володимировичъ <sup>3</sup>, внукъ Андрѣевъ, правнукъ Ивановъ, правнукъ Данила Московскаго Александровича,  
 во иноческомъ чину, и нареченъ бысть вмѣсто Андрѣя Сава, и положенъ <sup>в</sup> у Троицы въ  
 Сергесвѣ манастирѣ <sup>4</sup>.—Тоѣ же осени приходиша Татарове <sup>в</sup> на Рязанскую украину и возвратиша-  
 сь полономъ въ Поле. Рязанцы же въ погоню <sup>в</sup> пдоша за ними и постигла ихъ <sup>а</sup>. биша и полонъ

1) всініже П; всініже Н. 2) послѣ словъ великому въ П было написано паки возвста силенъ и зачеркнуто.  
 3) Въ П на поляхъ прибавлено Радонежской. 4) Въ П на поляхъ прибавлено въ церкви у троицы.

а) казнитъ отъ А. б) согрѣшишаго Г. в) предстоящеми Н. А. Т; предстоящеми Б. І. г) или и Н. А. Б. Т.  
 д) именовашася Б. е) сохраниша Н. А. Б. Т. ж) озирания. Б. в) женскаго Б. и) господень Г.  
 і) въ той ильзѣ въ А. в) угры Н. А. Т. л) рацымира Н. А. Б. Т. м) махамети А. в) смереніи Г.  
 о) александровѣ Г. п) пужаху же Н; пнужаху А; пнужаху Б. Т. р) салтану Г; такъ и въ другихъ  
 мѣстахъ, сльдующиихъ за симъ. с) же ильза въ А. т) амурата О. Н. А. Б. Т. у) досиѣ А. Т.  
 ф) вѣскія Б. х) никейскаго града Г. ц) восточный и западный Н. ч) свѣта того же лѣта Г.  
 ш) юля Н. А. Т. ѹ) на полѣ о преставленіи деспотовъ въ А. ѹ) яковъ О. ѿ) своего ильза въ Н.  
 ъ) брата А. ѹ) въ великомъ въ новегородѣ А. ѹ) на полѣ о преставленіи князя андрея лежа въ троецкомъ  
 монастыри въ А. ѹ) тогда же на москвѣ тоя Г. я) положенъ бысть Г. ѹ) на полѣ о татарехъ въ А.  
 ѿ) въ погоню дважды въ Т. аа) ихъ и Н. А. Т.

отъяша.—То́й же осени<sup>1</sup> воеваша Турки<sup>6</sup> Греческую землю.—То́й же осени преставися князь Яро- 1426  
славъ<sup>2</sup> Володимеричъ<sup>3</sup>, внуkъ Андрѣевъ, правнукъ Ивановъ, праправнукъ Данила Московскаго  
Александровича.—Того же лѣта<sup>4</sup> преставися князь Иванъ Васильевичъ Ярославъскій.—Того же  
лѣта<sup>5</sup> князь велики Витоство Кестутьевичъ Литовъскій<sup>6</sup> ходилъ на Псковъ ратью со многою<sup>7</sup> силою;  
съ нимъ была земля Литовскаа, и Летцкаа<sup>8</sup>, и Чежскаа, и Воложьскаа, и Татарове его, а у царя  
Махмета испроси дворъ его. И прежде приде подъ градокъ Псковскій подъ Опочки<sup>9</sup>; людіе же во  
градъ затвориша, потаившеся<sup>10</sup>, яко мнѣти пришедшими пуста его. И тако начаша Татарове ска-  
кати на мостъ на конехъ, а<sup>11</sup> граждане учиниша мостъ на ужищахъ, а подъ нимъ коліа<sup>12</sup>, изоостривъ<sup>13</sup>.  
побиша; и якоже бысть полонъ мостъ противныхъ, и граждане порѣзаша ужища, и мостъ надеся съ  
ними на коліе оно, и тако изомроша вси; а иныхъ многихъ Татарь и Лиховъ и Литвы живыхъ по-  
нимаша, въ градъ мчаша<sup>14</sup>; и рѣзаша у Татарь срамныи уды ихъ и въ ротъ влагаху имъ, наругаю-  
щеся, якоже бо и самому Витоству видѣти и всѣмъ сущимъ съ нимъ; а Ляхомъ и Чахомъ и Воло-  
хомъ кожи одираху. Витофть же, видѣвъ то и срама исполнився. отъиде<sup>15</sup> отъ града. ничтоже  
успѣвъ<sup>16</sup>, и прїиде подъ другій градъ Вороночъ и ста подъ нимъ со многими силами своими. И прїиде  
на него туча страшна и грозна велими, з громомъ великимъ и съ молніями ополяющими<sup>17</sup>, яко и жи-  
вота сущимъ съ Витоствомъ отчалити. И толико паки громъ удари съ молніями, яко и землѣ<sup>18</sup> по-  
трястися; Витоство же за столпъ шатерный ухватися и начя кричти: «Господи, помилуй». стеня<sup>19</sup>  
и трясыйся, мя<sup>20</sup> себе землею пожренъ быти и во адъ снити. По прехоженіи же туци онъ страш-  
ныи прїиде къ нему подъ той же городокъ посолъ отъ великого князя Василія Васильевича съ Мо-  
сквы, Александръ Володимеровичъ Лыковъ<sup>21</sup>, глаголя отъ великого князя Василія Васильевича: «что  
ради ты<sup>22</sup> тако чинишъ чрезъ докончаніе? где было тебѣ быти со мною заединъ, и ты мою отчину  
воюешь и пустутворишь». А Псковичи, въ то же время пришедшіе<sup>23</sup>, биша челомъ Витоству треми  
тысяцами рублей. Витоство же Кестутьевичъ, послушавъ внука своего великого князя Василія  
Васильевича, отступи отъ града и взять у Псковичъ едину тысячу рублей, а двѣ тысячи рублей  
отступися имъ; и тако возвратися во свояси со всѣми силами а стояль подъ Вороночесмъ 3 недѣли.

Въ лѣто 6935. Моръ<sup>24</sup> бысть великъ во всѣхъ градѣхъ Русскихъ, по всѣмъ землямъ, и мерли  
прыщемъ: кому умереть, ино прыщ синъ и въ 3-й<sup>25</sup> день умираше; а кому живу быти, ино ирыцъ<sup>26</sup>  
черленъ да долго лежить, дондеже выгніеть. И послѣ того мору, какъ послѣ потопа. толико лѣть  
люди не почали жити, но маловѣчни и худи и щадушки<sup>27</sup> начаша быти<sup>28</sup>.—Того же лѣта въ той же  
морѣ преставися князь Василей Володимеровичъ, внуkъ Андрѣевъ, правнукъ Ивановъ, праправнукъ  
Данила Московскаго Александровича, и положенъ во Архангелѣ на Москвѣ.—Того же лѣта<sup>29</sup> прес-  
тавися преподобный игументъ Кирилъ Бѣлоозерскій, мѣсяца Іюня въ 9<sup>30</sup> день, и положенъ бысть во  
своемъ его<sup>31</sup> манастири на<sup>32</sup> Бѣлоозеръ. — Того же лѣта въ Новѣгородѣ совершена бысть церковь.  
святый Спасъ, строеніемъ Еуоиміа владыки Новогородцкаго.

1) Въ лѣто 6931 въ П. С. Лѣт., т. V, стр. 262. 2) Въ лѣто 6933 тамъ же, т. VI, стр. 143.  
3) мчаше во всѣхъ спискахъ, кроме Н. 4) въ II на полѣ приписано ври. 5) іюня 19 П; іюня въ 19 О.

а) на полѣ о туркахъ въ А. б) турскаі А. Б. Т. в) ярославль И. г) володимеровичъ Н. А. Б. Т.  
д) на полѣ о приходе витовтове иже срамою отиде А. е) многою Н. ж) ляткаа Н. Г; леткаа А. Б. Т.  
з) опочку Г. и) затвориша потаивши А. і) и Н. к) колѣе Н. л) изоостривши А. Т. м) отидеть А.  
и) доспѣвъ Г. о) опалающими А. Б. Т; опалающими Г. п) земля А. Б. Т. р) стона Г. с) и мя А.  
т) на полѣ о лыкове въ А. у) ты мѣтъ въ А. ф) пришедша А. х) на полѣ о морѣ иже отъ него  
люди стали малолетни и х(у)ди бѣссилни въ А. ц) въ третєи Н. А. Т; въ третие Б. ч) прышъ Н.  
ш) щадушки и А.щ) на полѣ о преставленіи кирил(а) бѣлоозерскаго въ А. ъ) его мѣтъ въ Г. ѿ) на  
нѣтъ въ А. Б. Т.

1428 Въ лѣто 6936. Преставися князь Петръ Дмитреевичъ, внукъ Ивановъ же,  
—30 правнукъ Данила Московскаго Александровича.—Того же лѣта<sup>4</sup> князь велики Витоеть Кестутьевичъ Литовскій со многими силами ходилъ ратью на Новъгородъ Великій; бѣаху же съ нимъ и пушки и тюфяки и пищали; едина же съ нимъ пушка велика<sup>5</sup> вели, Галка именемъ, везаху ея на сороцѣ<sup>6</sup> конехъ отъ утра до обѣда, а<sup>7</sup> отъ обѣда до полудни на иныхъ сороцѣ конехъ, а до вечера на иныхъ сороцѣ конехъ<sup>1</sup>. И пришедшу ему подъ градъ Порховъ, и той пушки мастеръ Миколай<sup>2</sup> похваливши Витоету, рече: «не токмо же княже, сею пушкою стрѣльницу разобью, но и церковь святаго Николы каменую въ градѣ раздражу». Стрѣльница же та и церковь бѣаху камены и велии крѣпки. Пустившу же ему пушку, и вырази пушка стрѣльницу изо основанія, и у церкви святаго Николы преднюю и заднюю стѣну во олтари прорази, и градныя каменныя зубцы срази, и тако изыде паки изъ<sup>3</sup> града на полки Витоетовы, и уби воеводу Полотцкаго Витоетова, и много воинства Витоетова изби. а коней многое множество раздрази. Бысть же се въ самую литургію, священника же служащаго въ церкви святаго Николы<sup>4</sup>ничимъже не вреди; а того Нѣмчива мастера пушечнаго похвалившагося на святаго чудотворца Николу, расторгну и размета невидимо гдѣ, яко ничто же обрѣтеся его нигдѣже никогдаже, ни тѣла, ни кости, точю полкабата его остался<sup>5</sup>. Повелъ же Витоеть приступати ко граду и пушками бити; посадникъ же Григорей Кириловичъ Посахно и Исаакъ Борецкой и ини съ ними изыдоша изъ града и начаша бити челомъ Витоету со слезами, дающе съ себя окупъ. И въ то время прїиде изъ Новагорода епископъ Емельянъ, нареченный отъ Фотія митрополита Еуфимій, а съ нимъ посадницы и тысяцкіе Новогородцкіе, и добиша чelомъ Витоету, даша съ себя окупъ 10.000 рублевъ Новогородцкіхъ. А полонъ весь откупилъ<sup>6</sup> у Витоета архіепископъ Новогородцкій Еуопимей, далъ 3.000 рублевъ Новогородцкіхъ; и то серебро браша со всѣхъ волостей Новогородцкіхъ, и по Заволочію со всѣхъ волостей, з десяти человѣкъ рубль. И рече имъ Витоеть: «се вамъ стало за то, что мя назвали есть измѣнникомъ и бражникомъ». И тако со всѣми силами своими возвратиша во свояси.

Въ лѣто 6937. Приходиша Татарове къ Галичу безвѣстно на князя Юрья Дмитреевичя, и стоя въ Галичѣ мѣсяцъ. а<sup>8</sup> на Крещеніе, пришедъ, Кострому взяли. и Плесо, и Лухъ, и отъидоша на Низъ Волгою. Князь велики же Василей Васильевичъ посла за ними дядей<sup>9</sup> своихъ, князя Андрея и Константина Дмитреевичевъ. и съ ними Ивана Дмитреевича съ<sup>10</sup> своими полки; доидоша же до<sup>11</sup> Нижнаго Новагорода и тамо, не угонивше ихъ, возвратиша. Князь же Феодоръ Стародубскій<sup>12</sup> Пестрой да Федоръ Константиновичъ Добрынскій утаився у<sup>13</sup> князей и у воеводъ, со своими полки погнаша за Татары. и угониша задъ ихъ<sup>14</sup>, и иныхъ розогнаша, а иныхъ побиша, а царевича и князя не догониша.—Того же лѣта<sup>15</sup> въ Великомъ Новѣгородѣ падеся церковь камена святыхъ Отець на Княжѣ дворѣ.

Въ лѣто 6938. Въ Смоленсцѣ<sup>16</sup> явился волкъ голъ, безъ шерсти<sup>17</sup>, и много людей йѣль; а въ Литвѣ въ городѣ въ Троцехъ<sup>18</sup> озеро Жидовское 3 дни стояло кроваво.—Тоѣ же осени<sup>19</sup>, мѣсяца Ноября въ 1 день, преставися владыка Еуфимій Новогородцкій, быль въ епископствѣ 5 лѣть и

1) слова а до вечера на иныхъ сороцѣ конехъ пропущены въ П. 2) въ П на поляхъ болѣе позднимъ почеркомъ приписано первое пушечное начало, ари еще листъ 453. 3) до нынѣ въ П. 4) утаився отъ П. 5) безъ щерстіи П; безъ щерстіи О. Б. Г: безъ щерстіи Н. 6) торецъ П. 7) Въ лѣто 6936 въ П. С. Лѣт., т. III, стр. 238; въ лѣто 6937 т. III, стр. 110, 141; т. IV, стр. 121; т. XVI, стр. 178.

а) на полѣ о приходе витоетове и о велице пушки и о взвѣши дани велико и о чудеси чудотворца николы въ А. б) на полѣ пушка великая въ Н. в) сороцѣ Н. г) и Н. А. Т. д) никула и А. Т. е) и Б. ж) николы и Н. в) окупаль Г. и) и Н; а нѣтъ въ А. і) детей А. Б; дѣтей Т. к) съ нѣтъ въ А. Б. Т. л) на полѣ о стародубскомъ въ А. м) угониша заднихъ Н. А. Т; угониша зади ихъ Г. в) на полѣ о знамени въ А. о) смоленце Н. А. Б. Т: смоленскѣ Г.

5 недѣль, а нареченъ на владычнъ дворъ седѣль годъ и 2 недѣли; того же мѣсяца Ноября возве- 1430  
день бысть по жребію на дворъ владыченъ святына Соѳиа священномонахъ Еуѳиміей со Лисьей<sup>1</sup> горки.— 81  
Того же лѣта<sup>2</sup> Фотій митрополитъ Кіевскій и вся Русь быль во Троцехъ у Витофта, а тогдѣ  
къ Витоѳту всѣ<sup>3</sup> земли сидошаши: внукъ его князь велики Василій Васильевичъ Московскій, и  
король Ягайло Олгердовичъ Польскій, и князь велики Борисъ Александровичъ Тверскій, и князь велики  
Мозовіанскій, и гординалъ<sup>4</sup> отъ папы изъ Рима, и князь велики Ватимскій, и король Чежскій,  
и воевода<sup>5</sup> Ильяшъ Волошскій, и Кунштеръ Нѣмецкій воевода, и мистръ<sup>6</sup> Прускій и Нѣмецкій, и  
иные мнози князи и воеводы. И поиде Витоѳть со всѣми тѣми ис Трокъ въ Вілну, и тамо многу  
честь всѣмъ тѣмъ далъ на многи дни, и дары многими<sup>7</sup> почте<sup>8</sup>, и тако разпусти ихъ; и оттуду вси  
разыдошаши кождо по своимъ землямъ. А Фотія митрополита всея Русіи остави у себя и дрѣжа  
его послѣ тѣхъ одиннацать дній и, много почтивъ его, отпусти къ Москвѣ. Фотію же митрополиту  
пришедшу въ Новъгородокъ<sup>9</sup> Литовскій, и тамо пріиде ему вѣсть, что князь велики Литовскій  
Витоѳть Кестутьевичъ умре<sup>10</sup> мѣсяца Октября въ 24 день<sup>11</sup>, по его отпѣствіи 3 дни точію жилъ,  
княживъ 38 лѣтъ. И сяде по немъ<sup>12</sup> на великому княженіи Литовскому братъ его изъ двоюродныхъ  
князь Сыщвитригайло<sup>13</sup> Олгердовичъ; и пріиде з братомъ своимъ королемъ Ягайломъ Олгердовичемъ  
Польскимъ въ Новъгородокъ Литовскій, и тамо почтиша Фотія митрополита всея Русіи и отпустиша  
его къ Москвѣ со многою любовію<sup>14</sup> и честію.—Того же лѣта<sup>15</sup> сухмень была велика и воды добрѣ  
малы, а земля и боры и лѣсы горяху, и дымъ многъ велми, иногда же другъ друга не видѣти; и съ  
того дыму звѣри и птицы и рыбы въ водахъ мряху, и человѣцы въ нужи бѣху велицѣ и умираху.—  
Того же лѣта въ Новъгородѣ поставиша церковь камену святыхъ Отецъ на Княжѣ дворѣ въ старые  
мѣста подшіася<sup>16</sup>.—Того же лѣта Новогородцы ко граду Порхову приѣздали другую стѣну камену.—  
Того же лѣта собраніе было Наугородцемъ городъ ставити, а подкручали четвертый пятаго.

Въ лѣто 6939. мѣсяца Октября. Князь<sup>17</sup> Ординський Айдаръ воевалъ землю Литовскую, и пріиде  
подъ градъ Мченескъ и стоялъ подъ нимъ три недѣли и града не взялъ, бяше бо тамо Григорій  
Протасьевъ. Айдаръ же Григорію далъ роту по своей вѣрѣ; онъ же и нявъ тому вѣру. выиде къ  
нему изъ града; Айдаръ же веде его съ собою во Орду ко царю Махметю. Царь же Махметъ пору-  
гася<sup>18</sup> Айдару и не похвали его о томъ; и почтивъ Григорія, отпусти его съ честію и з дары на  
Русь.—Тоѣ же зимы князь Юрии Дмитреевичъ разверже миръ съ<sup>19</sup> великимъ княземъ Васильемъ  
Васильевичемъ, братаничемъ своимъ.—Тоѣ же весны<sup>20</sup> князь велики Василій Васильевичъ посыпалъ  
ратью на Болгары Воложскія<sup>21</sup> и Камскія князя Феодора Давидовича Пестрого; онъ же, шедъ, воева-  
ихъ и всю землю ихъ плѣни.—Того же лѣта знаменіе<sup>22</sup> бысть, явишаши<sup>23</sup> на небеси три столпы огнена<sup>24</sup>.  
Тогда же и засуха бысть велика, и земля и боры и болота горяху, и гладъ бысть великъ по всей  
земли Русской.

1) воевода П. О. 2) Въ лѣто 6937 въ П. С. Лѣт., т. III, стр. 141; въ лѣто 6939 т. V, стр. 26—27.

3) подшіася П; подшіася О. Б; подшіася Н. 4) Въ лѣто 6938 въ П. С. Лѣт. т. V, стр. 264;  
т. VI, стр. 144; т. VIII, стр. 95.

5) с листѣ Н; с листѣ в А. б) же нѣть въ А. в) на полѣ о шествії къ витовту многихъ земель  
князя(и) и короля и о конча его въ А. г) всеніи Н. д) и гординалъ дважды въ А. е) містерь Г.  
ж) многи А. Б. Т. з) почти Г. и) новъгородокъ Б. і) день нѣть въ Г. к) на полѣ вожненії на  
литве свитриголове въ А. и) спшвтигайло Н; спшвгайло А. Т; спшвгайло Б; спшвтигайло Г.  
м) любивио Н. в) на полѣ како рыбы въ рекахъ умираху въ А. о) поругаясѧ Н. А. Т. п) съ  
нѣть въ А. Б. Т. р) на полѣ о плени болгаръ отъ воеводы князь єедора пестраго московскаго  
въ А. с) воложскія Г. т) на полѣ о знаменіи въ А. у) бысть явись Н; бысть явись А. Т. ф) огнены  
О. Г; огнены Н.

1430 Повѣсть о Фотѣи митрополитѣ Кіевскомъ и всєя Руси, иже видѣ ангела  
—31 Господня показующа<sup>а</sup> ему конецъ житіа<sup>б</sup> его<sup>в</sup>. Бысть явленіе во градѣ Москвѣ Фотѣи  
митрополиту Кіевскому и всєя Руси. Бывшу ему въ ложницѣ<sup>г</sup> своей по утреней<sup>д</sup> и обычное пра-  
вило сорвѣшившу, на Святой недѣлѣ въ пятокъ, въ лѣто 6938, на память преподобнаго Феодора  
Власінаго<sup>1</sup>, и възлегшу ему на одрѣ<sup>е</sup> и почивающу, и внезапу въсіа свѣтъ пречюденъ въ ложницѣ  
его и вида къ нему образомъ аки человѣкъ съ полуночными страны, благообразенъ<sup>и</sup> и свѣтель<sup>з</sup> зѣлъ,  
власы имъя яко златы, и вѣнецъ царскій на главѣ его; и одежа его бѣше всяческими красотами  
преукрашена паче смысла человѣческаго, и посохъ вѣлатъ имъаше въ руцѣ своей; и ста предъ свя-  
тителемъ Фотѣемъ, ничтоже глагола. Пристрани же бывшу о семъ Фотѣю, таже по мнозѣ време-  
ни, окрѣпився, рече къ нему: «Кто еси ты, о<sup>и</sup> человѣче, сице удививый мя? како дръзнуль еси  
внити ко мнѣ, понеже двери мои заключены суть? писано бо<sup>и</sup> есть: не входяй дверми тать есть и  
разбойникъ». Тогда глагола ему явлеяся<sup>1</sup>: «Вскую сіа помышляши о мнѣ; не тарь убо есмь, ни  
разбойникъ, ниже<sup>к</sup> кто отъ земныхъ человѣкъ; и ничтоже мене можетъ<sup>и</sup> възбранити, ни каменна  
стѣна, ни<sup>и</sup> крѣпостная желѣзна врата<sup>и</sup>, идѣже хощу вnitи; азъ бо есмь Божій ангелъ, посланъ  
семь къ тебѣ отъ Господа Бога Саваофа Вседрѣжителя. Повелъ бо ми Господь Богъ глаголати тебѣ  
на утвержденіе<sup>и</sup> житію твоему; внимай убо себѣ и стаду своему, и се даетъ ти Христосъ Богъ сед-  
мицу на разсмотреніе житію твоему и на управлениe паства твоя». Святитель же, сіа слышевъ отъ  
ангела, во мнозѣ страсѣ и трепетѣ бысть<sup>и</sup> и со слезами падъ на нозъ его, и къ тому ангела Божія  
не видѣ. понеже невидимъ бысть отъ него. И сице Фотѣй яко въ иступленіи ума бысть отъ видѣнія,  
и виаде въ недугъ крѣпокъ, и лежа на многъ часъ, дондеже иноцы келейницы его, близъ сущіи<sup>р</sup> его,  
пришедше, взяша его руками своими<sup>и</sup> и положиша его на одрѣ<sup>и</sup> его яко мертваго, ничтоже глаго-  
лати могуща и очима<sup>и</sup> своими зрети. Такоже потомъ едва възвратися духъ его и нужею проглагола  
сіе видѣніе и сказа вся бывша сущимъ ту. Живѣ же по явленіи Божія ангела

(\*) пресвященный Фотѣй митрополитъ едино  
лѣто и 3 мѣсяци и 20 дній; и сице исполнися сед-  
мица по глаголу Божія ангела: седьмь седмица, а  
по седмидесять день<sup>3</sup>, и аbie преставися Фотѣй  
митрополитъ Кіевскій и всєя<sup>4</sup> Руси въ лѣто 6939,  
мѣсяца Іюля въ 2 день. и положенъ бысть въ собор-  
нїй церкви пречистыя Богородици митрополістей  
на Москвѣ, на деснѣй странѣ, идѣже гробъ Ки-  
пріана митрополита всєя Руси. Написа же прежде  
преставленіа своего и возпоминательно слово<sup>и</sup> о  
житіи своемъ, и проща и благословия всѣхъ,  
и самъ проси прощенія отъ всѣхъ. И завѣща соблюдати яже написа въ чину завѣта<sup>и</sup>. сице глаголя<sup>4</sup>:

(\*\*) лѣто едино и мѣсяца три и дній 20, и сице  
исполнися седмица по глаголу Божія ангела: седьмь  
седмицею по седмидесять дней. И во дни тыя,  
преже преставленіа своего, написа слово споми-  
нателно о житіи своемъ, и проща всѣхъ и bla-  
гословия.

1) Въ 6938 году день 20 апрѣля, въ который празднуется память преп. Феодора Трихини, при-  
ходился на Святой недѣлѣ не въ пятницу, а въ четвергъ. 2) свѣтель П. 3) день П. 4) Срон.  
П. С. Лѣт., т. VI, стр. 144.

а) показующе А. Т. б) житию А; житие Т. в) на полѣ о чудеса и представлениіи митрополія епискупа въ А.  
г) ложницы Н. Т. д) утреніи Н; утрене А. Т. е) одрѣ Т. ж) благообразенъ Н. в) о нѣтъ въ А.  
и) убо Н. А. Б. Т. і) авеяся Н. А. Б. Т. к) іиже Т. л) ничтоже можетъ мене Н. А. Т. м) аві Н.  
и) врата зачеркнуто въ Н. о) глаголати тебѣ на утвержде Н. и) бысь Н. р) суща Н. А. с) руками  
своими Н. А. Т. т) на дрѣ А; на одрѣ Б. у) очи Б. ф) все Н. х) слово нѣтъ въ Н. п) гавеща А.

(\*) Въ спискахъ: Акад. XIV, Овол., Акад. XV, Арх. II, Пув.(Строг.) и Троицк. III.

(\*\*) Въ спискахъ Толот. VII (Голицынскому).

Во имя святыи<sup>\*</sup> единосущныи и животворяща и иераздъимыи Троици азъ, рабъ Божій, сми-<sup>1431</sup>  
ренный Фотій митрополитъ Кіевскій и всея Русіи, Божими судбами, имиже Той единъ вѣсть<sup>†</sup>,  
възведенъ быхъ на великий степень святительства, никакоже желаа сего; велико бо есть<sup>‡</sup> дѣло  
пастыря и учителя, елико же о себѣ, начище много о пастѣ, прилежати и подобно времѧ вѣдти  
и смиренія и высоты, и тихости благія и яности праведныхъ и спасеныхъ, и ина многа, яже пастыремъ  
ключима суть. Тѣмъ же видя немощь свою, не желаахъ сего, но елико отчасти добродѣтального житія  
желаахъ; сего ради и браку не сочетахся, и міромъ и мечтаніемъ его суетнымъ и скоропогибаю-  
щимъ<sup>§</sup> не связахся, но паче всѣхъ мнѣ смиренному едину токмо любезно бѣ и щадило, еже душу  
свою спасти и представити себе Владыцѣ и Богу моему Создателю и Творцу всей<sup>¶</sup> твари нескверно<sup>||</sup>  
отъ міра. И тако отрекохся прелестнаго и суетнаго житія мірскаго бѣднаго и скороминующаго и  
учимъ<sup>\*\*</sup> и наставляемъ бѣхъ блаженнымъ<sup>\*\*\*</sup> и всесвященнѣйшимъ Акакіемъ старцемъ и наставникомъ  
моимъ, иже патріархи и всѣми святителями и царями почитаемъ и, якоже солнечную лучю, сладостнѣй  
всѣмъ желаемъ бѣ онъ. Тому изъ младенства послѣдовахъ и поработахъ, и учимъ Божественному  
исанію и премудрости духовнѣй и всякому духовному житію, и вдахъ себѣ тому наставнику, и  
незлобивъ и несмутнѣй повинухси и послѣдовахъ и поработахъ ему. И ничто же паче того познахъ и  
разумѣхъ, во<sup>†</sup> точію желаахъ умрѣтвіти сї мірови и разлучити сѧ отъ житія сего прелестнаго и со  
Христомъ быти; но<sup>‡</sup> убо Божіими судбами срѣтоша мя вещи, ихже не<sup>§</sup> желаахъ, ни на мысли своей  
имѣхъ. Пришедшу убо ми изо Амморейскія<sup>¶</sup> земли въ царствующій Константиноградъ, посланіемъ  
блаженнаго старца и наставника дивнаго во святителехъ киръ Акакія, къ пресвященному<sup>||</sup> патріарху  
киръ Матфію и къ<sup>\*\*</sup> благочестивому царю киръ Мануилу, и<sup>¶</sup> тамо аbie внезапу возложиша на мя  
словеса и дѣла неудобносимаа мнѣ священничество; и судбами Божіими на мнозѣ не вѣзмогохъ  
преминути сихъ, во, печалю содрѣжимъ, соборнѣ пресвященнымъ киръ Матфіемъ патріархомъ руко-  
положенъ быхъ святитель<sup>\*\*\*</sup> въ Кіевскую митрополию и на всю Русь. И отпущенъ быхъ и шествова-  
хъ со многою печалію и скорбю, рыдаа, плачя<sup>†</sup>, стуя, поминаа молчальное<sup>‡</sup> свое и безмолвное  
пребываніе. И тако плачевнѣй шествующу мя<sup>§</sup>, достигохъ до святѣйшиа<sup>¶</sup> сїа митрополіи<sup>||</sup> Русскія,  
и отъ того часа вѣсть Богъ въ колика рыданія и слезы впадохъ, ово немощи ради своеи, не имуще<sup>\*\*</sup>  
долова<sup>¶</sup> духовнаго, ово о бѣдахъ человѣческихъ пастыри мои. иже предъ пришествіемъ моимъ ото  
Агарянъ илѣнену и озлоблену слышаахъ, и потомъ грѣхъ ради нашихъ частыи, паче же рещи непре-  
станныиы быша моры и глады и междоусобныа браны. Сїа вся коснушамися скорбнаа и бѣднаа, и  
болѣновахъ о томъ и плакахъ зѣло, горя духомъ, и сливахъ слезами и<sup>¶</sup> всѣми лютыми напастыми  
погруженъ быхъ.. И еще къ симъ многи болѣзни пріаҳ о растояніяхъ и раздвоеніяхъ Кіевскія ми-  
трополіи и<sup>||</sup> всея Русіи; сице Господь Богъ тогда попусти и паки милость показа, въ древній миръ  
и благолѣпіе церковь соедини. И посемь паки во многи скорби впадохъ о преставленіи иже о Свя-  
тѣйшии Дусъ сына моего великого князя Василія Дмитреевича, и болѣзни и<sup>¶</sup> печали сокрушиша мя,  
и всяко вещемъ<sup>\*\*</sup> супротивленіе нападе на мя, и озлобленіе, и клеветы, и сокрушеніе<sup>||</sup>, и рыданіе<sup>¶</sup>,  
и слезы паче всѣхъ пріаҳ азъ смиренный. И посемь паки мятежи и межиусобныа браны, а мнѣ  
скорби къ скорбемъ и печали къ печалемъ<sup>\*\*</sup>, и паки глады и смертоносіе; и сїа<sup>¶</sup> скорби и печали до  
конца сокрушиша мя и снѣдоша, и<sup>||</sup> изчезоша очи мои отъ слезъ о Христовѣ пастыри ради безчи-

- a) святыи и Н. А. Б. Т. б) свѣсть Н. в) велико бысть Н. г) скоропогибающи А. Б. Т; и скоро-  
погибающимъ ильта въ Г. д) всея Г. е) нескверна Г. ж) и учимъ же Г. в) блаженныхъ А. Б. Т.  
и) ии Н. и) и А. Т. в) ви А. л) ізаоморейская Н. А. Б. Т. м) пресвященству Н. в) къ ильта въ Н.  
о) и А. Т. п) рукоположенныхъ святитель А. р) и плача и Г. с) молчальное Н. А. т) шествующими  
Н. А. Т. у) святѣйшии А. Б. Т. ф) сїа митрополіа Г. х) не имуша А. Т. Г. ц) дозвола Н.  
ч) и ильта въ Н. А. Б. Т. ш) и ильта въ Н. А. Б. Т. и) и ильта въ А. з) всякии вещими Г.  
ы) сокрушения Н. Т. ѿ) рыданія Н. А. Т. ѕ) и къ печалемъ печали Г. в) сїа Г. ю) и ильта въ А. Т.

1431 сленыхъ смертоносій и меженинъ<sup>1</sup>. И сице отъ многихъ скорбей и<sup>2</sup> печалей и настасій озлобленъ быхъ<sup>3</sup>, наказуемъ<sup>4</sup> отъ Бога человѣколюбій намноzъ<sup>5</sup>, грѣхъ моихъ ради<sup>6</sup>, и тако различни недузи и болѣзни<sup>7</sup> умножишася, и<sup>8</sup> ничтоже ино възвѣщающе<sup>9</sup> ми, развѣ смерть и страшный судъ Владыки моего Христа Бога. Сего ради должна<sup>10</sup> вашей любви оставляю, и первіе убо самъ исповѣдую и вѣсъ молю<sup>11</sup> содржати бого преданную<sup>12</sup> апостольскую и отеческую вѣру, православіе истиннаго благочестія<sup>13</sup> во святую Троицу; и елико святаа церкви и священнаа писанія пріять отъ Бога и отъ святыхъ Апостолъ и отъ<sup>14</sup> божественныхъ Отець и святыхъ соборовъ вселенскихъ и помѣстныхъ и особъ сущихъ святыхъ, любезнѣ<sup>15</sup> изъ глубины сердца и многою вѣрою<sup>16</sup> пріемлю и почитаю, та-  
коже и вѣсъ молю и наказую соблюдати; и прочая священнаа и<sup>17</sup> апостольская и отеческая вѣльнія<sup>18</sup> Божія церкви цѣла и неподвижима соблюдати, якоже исповѣданіемъ<sup>19</sup> моимъ написано<sup>20</sup> то и предахъ Божественны<sup>21</sup> церкви, вънегда<sup>22</sup> вначалѣ святитель рукополагахся пресвященнымъ Матфѣемъ, пат-  
триархомъ Константиноградскімъ, и святымъ священнымъ соборомъ вселенскимъ. Да елицы сихъ отъ житія сего изыдоша и елицы еще живи суще<sup>23</sup>, всѣмъ вкупѣ даю о Христѣ прощеніе и самъ отъ нихъ тоже<sup>24</sup> прошу; и всѣмъ святѣйшимъ патріархомъ прежде преставльшимся и еще живымъ сущимъ всѣмъ даю миръ и любовь и прощеніе и самъ отъ нихъ тоже прошу. Такоже и всѣмъ право-  
славнымъ царемъ даю благословеніе и прощеніе, такоже и всѣмъ благочестивымъ и христолюби-  
вымъ великимъ княземъ Русскимъ и великимъ ихъ<sup>25</sup> княгинямъ прежде преставльшимся, такоже и въ нашехъ лѣтехъ преставльшимся<sup>26</sup> всѣмъ даю благословеніе и прощеніе и самъ отъ нихъ тоже<sup>27</sup> прошу. Такоже и боголюбивымъ<sup>28</sup> епископомъ Русскимъ подъ предѣломъ наша съборная церкви митрополія<sup>29</sup> и прочимъ всѣмъ прежде преставльшимся и въ наша лѣта преставльшимся всѣмъ даю благословеніе и прощеніе и самъ отъ нихъ тоже<sup>30</sup> прошу. Такоже всякому священническому и<sup>31</sup> иноческому чину прежде преставльшимся<sup>32</sup> и въ наши лѣта<sup>33</sup> преставльшимся<sup>34</sup> всѣмъ даю благо-  
словеніе и прощеніе и самъ отъ нихъ тоже<sup>35</sup> прошу<sup>36</sup>. Такоже и всѣмъ православнымъ христіаномъ прежде преставльшимся и въ наша лѣта, и въ меженинахъ, и въ смертоносіахъ, и<sup>37</sup> въ водахъ, и во огни, и въ ратехъ, и въ пѣненіахъ, и во всякихъ нужныхъ<sup>38</sup> смертехъ прежде скончавшимся<sup>39</sup> и въ нашихъ лѣтехъ<sup>40</sup> всѣмъ даю благословеніе и прощеніе и самъ отъ нихъ тоже<sup>41</sup> прошу получить Благовѣрному же<sup>42</sup> и благородному и христолюбивому, иже о Святѣмъ Дусѣ, сыну моему великому князю Василю Васильевичу, и съ его матерью великою княгинею Софьею, даю миръ и любовь и благословеніе и послѣднее цѣлонаніе и прощеніе; и благовѣрнымъ и благороднымъ о Святѣмъ Дусѣ сыновомъ моимъ князю Георгию Дмитреевичу и брату его<sup>43</sup> князю Андрѣю Дмитреевичу, и съ кня-  
гинями ихъ и з дѣтми ихъ, даю благословеніе и прощеніе. Такоже и всѣмъ великимъ княземъ Рус-

1) настасій озлобленныхъ П; настасій и озлобленіяхъ Г. 2) преставльшихся *во всѣхъ спискахъ, кроме Г.*  
3) преставлешися П. 4) преставлешися П. 5) слова также всякому священническому.... прошу  
*въ II написаны на поляхъ листа иными почеркомъ. 6) исправлено; во всѣхъ спискахъ скончавшихся.*

а) межникъ Н. б) и *ильтъ въ А. в)* наказуетъ А. Б. Т. г) помноzъ Н. А. д) ради моихъ Г. е) и болезніи Н;  
тако различни болѣзни Г. ж) и *ильтъ въ Н. в)* возвѣщающа Н. А. Т. и) должна о А; должна о Т;  
должны Г. и) иолюс А. Т. к) бого преданную Г. л) богочестія А. Т. м) отъ святыхъ Г. в) любезнен Н. Т;  
любезно Г. о) и многою вѣрою Т. п) и *ильтъ въ Г. р)* вѣльна А. Т. с) и повѣданіемъ А. Т.  
т) писано Н. А. Б. Т. у) божественный А. Т. ф) церкви егда въ начальства рукополахся Г. х) живы  
суща Г. ц) тогоже Г. ч) ихъ *ильтъ въ Г. ш)* тогоже Г. ц) благолюбивымъ Н. А. Т. ъ) митрополія  
соборная церкви Г. ѿ) тогоже Г. Ѿ) и *ильтъ въ Н. А. Т. ѿ)* прежде *ильтъ въ Н. А. Т. ѿ)* тогоже Г.  
ю) и *ильтъ въ Т. я)* преставльшихся и въ наши лѣта *ильтъ въ Г. ѿ)* тогоже Г. в) а Н. А. Т.  
за) и *ильтъ въ Н. бб)* мѣстехъ А. вв) тогоже Г. гг) же *зачеркнуто въ Н. дд)* брату его *ильтъ въ Г.*

скимъ по предѣломъ ихъ великихъ княженіахъ, и всѣмъ княземъ удѣльнымъ и помѣстнымъ, и съ ихъ 1481  
княгинями, и въ дѣтми ихъ, оставляю о Христѣ благословеніе и прощеніе. Такоже и<sup>\*</sup> всѣмъ болю-  
бивымъ епископомъ подъ предѣломъ наша Русскія митрополіи, и всѣмъ православнымъ епископомъ  
по<sup>6</sup> всей земли, и всему священническому и<sup>7</sup> иноческому чину оставляю миръ и благословеніе и  
прощеніе<sup>8</sup> и самъ отъ нихъ тоже<sup>9</sup> прошу. Такоже и всѣмъ бояромъ<sup>10</sup> и велможамъ и купцемъ и  
всѣмъ<sup>11</sup> православнымъ христіаномъ, и съ ихъ женами, и съ ихъ дѣтми, оставляю миръ и благосло-  
веніе и прощеніе и послѣднее цѣлованіе и самъ ото всѣхъ тоже<sup>12</sup> прошу. Елицы же по Христову  
Евангельскому словеси послужиша или сотвориша намъ, — еже глаголеть: слушай вась Мене слу-  
шаетъ; и приемляй вась Мене приемлетъ; приемляй пророка во имя пророче<sup>13</sup>, мзду пророчю приемлетъ,  
и приемляй праведника во имя праведниче, мзду праведничю приемлетъ, — и сице сотвориша и по-  
служиша и возлюбиша и почтиша насть, Господа ради и Евангелія ради, или во градехъ, или въ селехъ,  
или въ пустыняхъ и въ различныхъ земляхъ<sup>14</sup>, — буди<sup>15</sup> на тѣхъ милость Божія и пречистыя Богородици  
и всѣхъ святыхъ и наше благословеніе, и да воздастъ имъ Господь<sup>16</sup> мзду, яко же самъ обѣща  
таковыимъ, и въ сїй вѣкъ и въ будущій. И елицы попеченіе съ нами имѣша о устроеніи<sup>17</sup> Божія  
церкви ко исправленію православнаго христіанства, и князи и бояре и велможи, мужы и жены<sup>18</sup>,  
буди на тѣхъ на всѣхъ Божія милость<sup>19</sup> и пречистыя Богородици и всѣхъ святыхъ<sup>20</sup>, и наше благо-  
словеніе, и воздаждь<sup>21</sup> имъ милостивый Христе Боже, мзду и въ сїй вѣкъ и въ будущій. Лице<sup>22</sup> кого  
буду запретилъ, или вниманіемъ, или невниманіемъ, а кто будетъ разрѣщеніа<sup>23</sup> отъ мене не поисканъ,  
или забвеніемъ, или простотою, или иначе<sup>24</sup> нѣкако, или кто наказанія моего и поученія не послу-  
шалъ духовнаго, и тѣхъ всѣхъ о Святѣмъ Дусѣ имѣю разрѣшены<sup>25</sup> и благословенія въ всѣхъ лѣтехъ  
моихъ, отнелиже поставленъ быхъ на великій степень святительства, въ лѣто 6917<sup>26</sup>, мѣсяца Сен-  
тября въ<sup>27</sup> 1 день, индикта втораго, и оттуду преходящу лѣту 6939-му<sup>28</sup>, индикту 9-му, всѣмъ миръ  
и благословеніе и прощеніе<sup>29</sup>. И отнелиже убо толикимъ лѣтомъ минувшимъ<sup>30</sup>, аще кто буде<sup>31</sup> на  
мя въ чемъ позазрѣль, или поронталъ, или явно, или<sup>32</sup> тайно<sup>33</sup> изреклъ, или епископъ, или князъ<sup>34</sup>,  
или отъ великихъ велможъ и бояръ, и отъ всякаго священническаго и иноческаго<sup>35</sup> чина, и отъ  
всѣхъ<sup>36</sup> мірскихъ человѣкъ, мужей и женъ, и елицы исповѣдаша ми и прощеніе пріаша, да будуть  
прощени<sup>37</sup> и въ сїй вѣкъ и въ будущій; а елицы или стыдѣніемъ, или небреженіемъ, или забвеніемъ<sup>38</sup>  
нивоочтоже положиша сѧ, или опасаяся мене и бояся не исповѣдаша ми, или уже умрьша<sup>39</sup>, или  
еще<sup>40</sup> живи суще, и тѣ всѣ да будуть благословеніи и прощени, понеже сіе мое<sup>41</sup> есть и моя области,  
еже разрѣшити<sup>42</sup> ихъ; и самъ ото всѣхъ<sup>43</sup> тоже прошу получити. Тѣмъ же убо всѣхъ раздрѣша<sup>44</sup>  
и благословляю и прощаю, развѣ<sup>45</sup> тѣхъ священниковъ, которыхъ буду<sup>46</sup> по правиломъ отъ<sup>47</sup> свя-  
щенства возвраниль, ради ихъ познанія и ползы духовныя и спасенія<sup>48</sup>, и сіе не мои власти есть<sup>49</sup>,  
еже разрѣшити<sup>50</sup> ихъ къ священству. Душу же свою предаю въ человѣколюбіе Божіе и приказываю  
о ней и домъ пречистыя Богородици<sup>51</sup> со всѣми, тебѣ, о Святѣмъ Дусѣ сыну моему, благовѣрному<sup>52</sup>

а) и *и мѣтъ въ Н. б)* во Б. Т. в) и *и мѣтъ въ Н. Т. г)* прощеві Б. д) тогоже Г. е) боляромъ Г. ж) слова  
такоже и всѣмъ бояромъ... всѣмъ зачеркнуты въ Н. в) тожде О. Н. А. Б. Т; тогоже Г. и) пророче  
и мѣтъ въ А. Т. і) земля Б. Т. к) буди и Г. л) господь и мѣтъ въ Г. м) на устроеніе Г. и) и жены и Н.  
о) милость божия А. п) всѣмъ святымъ Б. Т. р) и воздай же Г. с) аще же О. Н. А. Б. Т.  
т) раздрѣшевіа Г. у) вако Т. ф) раздрѣшевы Г. х) 6017 О. Н. А. Б. Т. п) въ мѣтъ въ Г. ч) лѣту  
39-му Г. ш) всѣмъ миръ и благословеніе и прощеніе и мѣтъ въ Г. щ) минувшимъ Б. Т. ъ) будеть  
кто О. Н. А. Б. Т. ѿ) вако Т. Ѹ) изрекъ или князъ Г. з) и вноческаго и мѣтъ въ Н. А. Б. Т.  
ю) всакихъ Н. А. Т. я) будеть прощень Н. А. Т. є) забытвемъ А; забытвемъ Т. у) умерша Н. А. Т;  
умрша Б; умроща Г. ав) еще і Н. бб) моя А. Т. вв) раздрѣшити Г. гг) самъ отъ нихъ Г.  
лл) разрешашо Н. А. Б. Т. ee) развѣ Г. жж) будеть А; будуду Г. зз) о Б. ии) спасенія А. Т;  
спасенія Г. ii) суть А. кк) разрѣшити Г. лл) богородица Г. мм) боговѣрному Т.

и христолюбивому великому князю Василю Васильевичу. Въдомо же было, сыне, и отцу твоему, нашего же<sup>6</sup> смиреніа сыну, великому князю Василю Дмитреевичу, и матери твоей, нашего же<sup>6</sup> смиреніа дщери, великой княгинѣ Соѣй<sup>7</sup>, и твоимъ дядямъ и бояромъ<sup>8</sup> и велможамъ и всѣмъ православнымъ христіаномъ, что, какъ есми припель на сю святѣйшую митрополію послѣ<sup>9</sup> брата своего Купріана митрополита Кіевскаго и всея Русіи, и не нашель есмь<sup>10</sup> въ дому церковнѣмъ митропольствемъ ничто: все запустѣло и изнурено и въ невѣдомо разыдеся. И о семъ азъ смиреній много труда показахъ<sup>11</sup>, и что, сыну<sup>12</sup> мой, откуду что ко мнѣ прішло въ церковный домъ Христовъ и пречистыя Его Матери<sup>13</sup> во отчинѣ<sup>14</sup> великого вашего государства, и отъ иныхъ земль и господствъ<sup>15</sup> великихъ княженій, и отъ Литовской земли, и отъ благородныхъ и благовѣрныхъ князей и бояръ<sup>16</sup> и велмож и купцовъ и православныхъ христіанъ, мужей и женъ, что кто далъ о<sup>17</sup> искушенії<sup>18</sup> грѣховъ своея душа<sup>19</sup> мнѣ въ домъ Христовъ и пречистыя Его Матери Богородици, отъ злата и сребра, и жемчуги<sup>20</sup>, и каменіа, и сосуды сребреные, и земли, и воды, и о томъ о всемъ тебѣ<sup>21</sup> приказываю, сыну моему, великому князю Василю Васильевичу, и дѣтемъ твоимъ и внука<sup>22</sup> твоямъ въ родъ и родъ до<sup>23</sup> вѣка, чтобы то было все соблюдено, и неподвигнуто никакоже ничто ни отъ когоже. занеже то дано Богу и пречистей Его Матере Богородицѣ въ дому за грѣхи хрестянскія. О души же своей приказываю попеченіе<sup>24</sup> имѣти тебѣ, сыну своему<sup>25</sup>, великому князю Василю Васильевичу, и твоимъ дѣтемъ и о той поминанія творити. Помни же, сыну мой, незабвенно никакоже<sup>26</sup> о всемъ, и еже како отъ купѣли<sup>27</sup> божественныя крещенія<sup>28</sup> породихъ тя, Богу свидѣтельствующу. и како попеченіе<sup>29</sup> имѣхъ о тебѣ, и како о тебѣ зболѣзновахъ<sup>30</sup> во многихъ вещехъ, во<sup>31</sup> временѣхъ онѣхъ случившихся. Такоже<sup>32</sup> тебя благословляю и приказываю соблюдати и бречи своихъ бояръ<sup>33</sup> и черньцовъ и слугъ всѣхъ, отъ мала и<sup>34</sup> до велика, чтобы во имѧніи пречистыя Божія Матери соблюденіи вси<sup>35</sup> были и не подвигнутъ<sup>36</sup> бы никто ни отъ кого ни въ чёмъ<sup>37</sup>ничимъже<sup>38</sup>. Въдомо же тебѣ, сыну мой, княже великий<sup>39</sup>, и всѣмъ благовѣрнымъ княземъ и бояромъ<sup>40</sup> и<sup>41</sup> велможамъ и купцемъ въдомо, что како, по грѣхомъ, отъ пожара грамоты вси церковные<sup>42</sup> погорѣли, ино бы также церковное дому Христова и пречистыя Богородици не подвигнуто было все во вѣки вѣкомъ и не преобижено<sup>43</sup> бы было ничто ни отъ когоже: грѣхъ бо не малъ есть въ такова вступа<sup>44</sup>тия<sup>45</sup>, въ церковная<sup>46</sup>, возложеннаа<sup>47</sup> Богови и пречистей<sup>48</sup> Его Матери Богородицѣ<sup>49</sup>. Въдомо же есть всѣмъ, что како есмь припель на сю святѣйшую митрополію Кіевскую и всея Руси. и дому<sup>50</sup> Христовы и пречистыя<sup>51</sup> Богородици церковная митрополія и села вся<sup>52</sup> запустѣла<sup>53</sup> и изнурена и разхищена: и елико далъ Господь Богъ силы моему смиренію, строилъ есмь и<sup>54</sup> исполнялъ всѣмъ: и отъ мору, и отъ меженины, и отъ Татарскихъ нахоженій, и что истеряло, ино то есть въ Божіихъ судбахъ; и что ся остало или что прикупилъ есмь въ дому Христовъ и пречистыя Богородици. власти и села и земли пустыя и воды, ино бы то было все неподвигно въ вѣки вѣкомъ отъ

1) попечевіе ить въ всѣхъ спискахъ, кроме Г.

- а) же ить въ А. б) же ить въ Н. А. Т. в) софія Г. г) бояромъ Г. д) последи Г. е) есми Г. ж) показавъ Н. в) сынъ Н. А. Т. и) дому пречистыя Богородицы Г. і) матери вотчине Н. к) государство Н. А. Т. Г. л) бояръ Г. и) женъ кто что на дѣлъ отъ Г. и) даль и о скupленіи А. Т. о) душа своея Г. п) жемчуга Г. р) тебѣ ить въ А. с) до ить въ Н. Т. т) попечения Н. Т. у) моему А; ф) мой и никакоже не имѣй забвенно Г. х) купилъ Т. ц) крещенія ить въ Г. ч) зболѣзновахъ о тебѣ А. ш) во ить въ А. ц) какож А. Т. ѿ) бречи моихъ митропольскихъ бояръ Г. ѿ) и ить въ Н. А. Б. Т. ѿ) всѣ О. Б; все Н. А. Т. ѿ) движнутъ Н. в) ничемъ нивчемже А. ѿ) великий княже Г. я) бояромъ Г. е) и ить въ Т. в) како отъ пожара по грѣхомъ грамоты церковные<sup>55</sup> вси Г. аа) ненебреобижено А; ненѣпрѣобижено Т; не обижено Г. бб) вступается Н. вв) въ церковная въ О. Н. Б. гг) возложения А. Т. дд) пречистыя Н. ее) Богородице его матери А. жж) русіи дому Г. зз) пречистыя его матери Н. ии) все А. Т. ии) запустѣли А. кк) и ить въ А. Т.